

# Aspach-Le-Bas 2015 - 2016

[www.Aspach-Le-Bas.fr](http://www.Aspach-Le-Bas.fr)







COMMENT S'INSCRIRE À NOTRE NEWSLETTER POUR RECEVOIR LES DERNIÈRES INFORMATIONS MISES EN LIGNE.

Rendez-vous sur notre site internet rubrique contact

[www.Aspach-Le-Bas.fr](http://www.Aspach-Le-Bas.fr)

NEWSLETTER

S'INSCRIRE

## / MISSION LOCALE

[www.mlthurdoller.fr](http://www.mlthurdoller.fr)

La Mission locale Thur Doller remplit une mission de service public pour l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans sortis du système scolaire. Elle est inscrite dans le code du travail L53146-1

La structure présidée par un élu local, Christophe KIPPELEN, maire de Roderen, est cofinancée par l'État, la Région, les communes et les fonds européens.

La Mission locale apporte un soutien aux jeunes dans les domaines de l'emploi, de la formation, des ressources financières, de la santé, du logement, de la mobilité et de la citoyenneté.

Elle intervient en partenariat avec les différents acteurs socio-économiques du territoire dans le cadre des programmes d'actions nationaux ou régionaux.

Elle développe, en direction des jeunes, des initiatives et des projets adaptés aux situations locales.

Elle anime sur le territoire des points fixes d'accueil de proximité :

- Mairie de Saint-Amarin : Mardi de 13h30 à 17h
- Mairie de Masevaux : Jeudi de 13h30 à 17h
- Mairie de Cernay : Mardi et Jeudi de 8h à 12h
- Centre Socio Culturel Agora de Cernay : Le dernier mercredi du mois de 9h à 12h
- Mairie de Burnhaupt-le-Haut et de Sentheim : Jeudi matin de 9h à 12h une à deux fois par mois

### MISSION LOCALE THUR DOLLER

27 avenue Robert Schuman

6880 THANN

Tél. : 03.89.37.56.09

[accueil@mlthurdoller.com](mailto:accueil@mlthurdoller.com)

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h à 16h45

## Mes chers concitoyens,

Comme toutes les communes, nous avons pris l'habitude de compter sur les dotations de l'Etat, sur les diverses aides et subventions pour notre fonctionnement de tous les jours et nos projets faisant l'objet d'investissements.

Au vu de la situation financière du pays, il était évident que viendrait le jour où un régime de restriction serait appliqué. L'on peut être légitimement révolté par la brutalité de l'application, par la forte diminution des dotations, par la diminution de nos possibilités d'actions dans notre quotidien comme dans nos projets.

La réalité de la situation à laquelle nous sommes confrontés, nous oblige donc à être plus attentifs encore dans notre gestion du budget «fonctionnement» comme celui de «l'investissement»

Les projets ne manquent pas; poursuite des études de sécurité routière et planification des travaux en découlant pour améliorer la circulation dans les rues de Thann, de Belfort et de Schweighouse, mise aux normes du «Presbytère», du Club-House, salle des associations, etc....

Ces projets sont à prioriser et donc à étaler sur plusieurs années selon des critères qui seront débattus avec toujours à l'esprit, de faire au moins autant, sinon plus, mais avec moins de ressources.

L'élaboration du PLU, que nous sommes en train de mener, nous met au pied du mur, du fait des prescriptions du SCOT qui bloque le potentiel d'urbanisation de notre commune. En effet, les «dents creuses» (terrains situés dans l'espace urbain bâti) étant constructibles de par leur situation en zone UC, le SCOT ne nous autorise qu'une extension de 2,5 ha pour notre développement futur. Toutes les lois qui ont été mises en place par l'Etat poussent à une obligation qui est la préservation des espaces agricoles. Ceci est une bonne chose, mais engendre évidemment des incompréhensions et des tensions chez les propriétaires terriens.

Pour la salle des associations, la gestion en bon père de famille nous incite à ne pas utiliser le terrain communal à proximité du cimetière afin de conserver ce patrimoine foncier présentant un «potentiel financier» pour le futur en cas de coup dur pouvant affecter nos budgets ou d'une opportunité pouvant se présenter. Découlant de cela et après avoir repris les études concernant la future salle des associations, devant la réalité de nos possibilités financières, nous avons opté pour l'agrandissement, la rénovation et la mise aux normes du foyer actuel.

Le début des travaux devrait se faire au printemps 2017 et pour une durée minimum d'un an. Nous sommes conscients des difficultés qui vont se faire jour et dans la mesure du possible essaierons de trouver des solutions, avec les associations, pour que leurs activités puissent continuer durant la durée des travaux.

La première journée citoyenne a été exemplaire et cela grâce à la volonté des participants qui, dans la bonne humeur et la convivialité, ont réalisé nombre de travaux de nettoyage, de désherbage, de débroussaillage, d'abattage et de peinture contribuant à l'amélioration du cadre de vie de tous les habitants. Un grand merci encore à ces 70 personnes qui ont donné de leur temps pour la commune et aux 20 autres, qui se sont investies en particulier au stade de foot. La vie sociale dans notre commune se découvre au travers des actions qui vous sont proposées soit par les commissions communales, soit par les associations ou encore les écoles. Tous contribuent avec conviction, dynamisme et sérieux aux rencontres intergénérationnelles dans le souhait d'épanouissement de chacun.

Mais plus que des mots, je vous invite à feuilleter ce nouveau bulletin municipal et à trouver au fil des pages toute la vie de votre commune.

Bonne lecture.



## / SOMMAIRE

<b>GÉNÉRALITÉS</b>	<b>5 - 8</b>
<b>MANIFESTATIONS</b>	<b>9 - 16</b>
<b>ASSOCIATIONS</b>	<b>17 - 27</b>
<b>EVÉNEMENTS FAMILIAUX</b>	<b>28 - 35</b>

# ATTRIBUTIONS DES ADJOINTS

## RÉPARTITION DES DOMAINES D'INTERVENTION DES ADJOINTS

<b>WALCZAK Marius</b>	1 <sup>er</sup> adjoint	FINANCES - URBANISME - PATRIMOINE - DELEGATION DE SIGNATURE
<b>GROSS Francine</b>	2 <sup>ème</sup> adjointe	AFFAIRES SOCIALES - CULTURELLES - CULTUELLES FETES ET CEREMONIES - PERSONNES AGEES
<b>DE MATTEIS Jean-Michel</b>	3 <sup>ème</sup> adjoint	PERSONNEL TECHNIQUE - SECURITE ENVIRONNEMENT - VOIRIE BATIMENT - FORET
<b>HUBERT Juliette</b>	4 <sup>ème</sup> adjointe	ANIMATIONS JEUNES ET SENIORS - RELATIONS ASSOCIATIONS - COMMUNICATION / INFORMATION

## DÉPART DE DENIS PERRIN



En mars 2016, Denis Perrin a pris sa retraite Il avait intégré l'équipe technique en juillet 2014.

**Nous lui souhaitons  
une belle retraite.**



# TRAVAUX RÉALISÉS

LES TRAVAUX 2015, DÉBUT 2016 : ils ont particulièrement concerné l'amélioration de la sécurité pour la circulation dans le village :



▪ Renouvellement de la signalétique : STOP, cédez le passage, interdiction de se garer, etc.

▪ Mise en place de zones à vitesse réduite (30km), en particulier aux abords des écoles

▪ Réfection de l'îlot central au carrefour de la rue de la Station et de la route de Thann



Dans le cadre de l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, démarrage des travaux de réorganisation des bureaux et des espaces accueil et poste à la Mairie



## LA FORÊT D'Aspach-Le-Bas

### /Quelle est notre forêt ?

La forêt de notre commune fait partie d'un massif situé au sud-ouest du village, sur la frange sud du cône de déjection alluvial de la Thur.

Elle se trouve en limite du Sundgau. Sa surface totale est actuellement de **112,53 ha**  
Il existe 2 emprises : le pipeline sud européen et un gazoduc. Il s'agit de vides non boisables (VBN)

La surface forestière réduite, appelée aussi surface utile est donc de **109,38 ha**

### /Quelles essences forestières comprend-elle ?

ESSENCES	SURFACE HA	POURCENTAGE %
Chêne sessile et pédonculé	28,61	26,2
Hêtre	16,76	15,3
Frêne	19,16	17,5
Erable sycomore	1,55	1,4
Merisier	6,24	5,7
Charme	24,57	22,5
Autres feuillus	11,26	10,5
Résineux	1,23	1,1
<b>TOTAL :</b>	<b>109,38</b>	<b>100</b>

Autres feuillus : aulne, alisier torminal érable champêtre, robinier, noyer commun, saule marsault, peuplier tremble, chêne rouge d'Amérique.

### /Quelle est la faune présente ?

ESPÈCES NON CHASSABLES	
Parmi les oiseaux	Quelques mammifères
Les pics	Le campagnol roussâtre
La buse variable	Le hérisson d'Europe
Le milan noir et le milan	Le lérot
Royal	L'écureuil
Les rapaces nocturnes	Le mulot
de nombreux	Le loir
Passereaux	La musaraigne bicolore
	La musaraigne pigmée
	Le muscardin

ESPÈCES CHASSABLES
Le sanglier
Le chevreuil
Le putois
Le lapin
Le pigeon ramier
Le lièvre
Le renard roux
La martre
Le blaireau
Le faisan
La belette

### /Qui peut y chasser ?

Suivant le droit local, seul l'acquéreur aux enchères du lot est autorisé à chasser pour 9 ans.

### /Qui gère la forêt ?

La forêt est gérée par la Direction Territoriale O.N.F. d'Alsace.

Par un arrêté préfectoral la forêt communale est soumise à un plan d'Aménagement Forestier établi pour 25 ans.

Ce plan prévoit en accord avec le Conseil Municipal la gestion comprenant essentiellement :

- les coupes annuelles
- les actions d'entretien
- les plantations
- le contrôle de l'état sanitaire.

## / Production et la régénération de notre forêt.

Notre forêt a une production moyenne de 600m<sup>3</sup> annuel, soit 5.5m<sup>3</sup> /Ha

La solution retenue durant l'aménagement forestier en cours est un système de régénération par futaie irrégulière, moins onéreuse pour l'entretien.

Une futaie irrégulière se caractérise par un peuplement d'arbres présentant tous les stades d'évolution, du semis à la vieille futaie.

Ce mélange peut être plus ou moins équilibré dans les différentes classes d'âge et de diamètre.

## / Carte des parcelles Forestières



## / Quels sont les revenus et les charges de la forêt ?

- Vente de bois d'œuvre (les beaux troncs)
- Vente de BIL (Bois d'Industrie Long)
- Vente de lots de branchages aux villageois

	Bois d'œuvre et lots de branchage m <sup>3</sup>	Recette Bois	Travaux coupe	Travaux Entretien	Frais de garderie et Honoraire ONF	Bilan Net bois
2010	168	12 552 €	2368	0	2573	7 611 €
2011	406	14 820 €	6858	6380	3252	-1 670 €
2012	225	9 321 €	5673	3851	2876	-3 422 €
2013	290	8 366 €	4115	2860	1151	77 €
2014	316	11 783 €	6648	2537	1836	628 €
2015	431	18 694 €	10 325	0	2320	6 049 €

Location Chasse Lot 1 + Lots 2 pour un montant annuel de **7100 €**

Concession Divers Pipeline et antenne pour un montant de **4361 €**

## / Historique



**Paru dans le journal l'Alsace le 4 mars 1948**

« Dans la forêt communale d'Aspach-Le-Bas, un charme âgé de 125 à 150 ans a été abattu. Il mesurait un diamètre de 1,50m à 2m.

L'abattage a été effectué sous la direction du maître bûcheron Joseph Dietrich.

Sur place on a constaté la présence du Maire M. Xavier Jenny et des représentants de l'ONF»

## / Commission Forêt

La commission a pour mission le suivi, le contrôle des travaux et propose les entretiens à mettre en œuvre.

Elle valide les propositions du Garde forestier pour les soumettre au Conseil Municipal.

L'équipe forêt se compose de Patrick Sig responsable, Francine Gross, Armand Bucher, François Jenny, Jean-Michel De Matteis, Marc Deiber

# COMPTE ADMINISTRATIF 2015

## COMPTE ADMINISTRATIF 2015

NATURE	INVESTISSEMENT	FONCTIONNEMENT
DEPENSES NETTES	105 854.01 €	714550.02 €
RECETTES NETTES	295260.43 €	794301.14 €
RESULTATS DE L'EXERCICE	189406.42 €	79751.12 €
RESULTAT REPORTE	-210793.10 €	401691.11 €
AFFECTATION DU RESULTAT	0	210793.10 €
RESULTAT DE CLÔTURE	-21386.68€	270649.13 €
<b>TOTAL</b>		<b>249262.45 €</b>

## VOTE DU BUDGET PRIMITIF 2016

FONCTIONNEMENT		
	DEPENSES SECTION FONCTIONNEMENT	RECETTES SECTION DE FONCTIONNEMENT
CREDIT DE FONCTIONNEMENT PROPOSE AU TITRE DU PRESENT BUDGET	957 198,01 €	766 300,00 €
RESTE A REALISER DE L'EXERCICE N-1	0	0
002 RESULTAT DE FONCTIONNEMENT REPORTE	0	190 898,01 €
<b>TOTAL DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>957 198,01 €</b>	<b>957 198,01 €</b>

INVESTISSEMENT		
	DEPENSES SECTION D'INVESTISSEMENT	RECETTES SECTION D'INVESTISSEMENT
CREDIT DE FONCTIONNEMENT PROPOSE AU TITRE DU PRESENT BUDGET	428 398,01 €	639 191 ,11 €
RESTE A REALISER DE L'EXERCICE N-1	0	0
001 SOLDE D'EXECUTION DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT REPORTE	210 793,10 €	0
<b>TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>	<b>639 191,11 €</b>	<b>639 191,11 €</b>
<b>TOTAL DU BUDGET</b>	<b>1 596 389,12 €</b>	<b>1 596 389,12 €</b>

## VOTE DES TAUX 2015 DES TAXES LOCALES

TAXE D'HABITATION	8.05 %
TAXE FONCIÈRE SUR LES PROPRIÉTÉS BÂTIES	10.83 %
TAXE FONCIÈRE SUR LES PROPRIÉTÉS NON BÂTIES	76.32 %

## LE CALCUL DU PRODUIT FISCAL ATTENDU POUR 2016 SE RÉSUME AINSI :

TAXE HABITATION	115196 €
TAXE FONCIÈRE (BÂTI)	116747 €
TAXE FONCIÈRE (NON BÂTI)	22209 €
<b>TOTAL</b>	<b>254 152 €</b>



## / Tour du Banc communal en vélo

Une grande partie du Conseil Municipal a fait le tour du ban communal en vélo et visité l'installation de pompage d'eau des agriculteurs.



## / Maisons fleuries

Suite au passage du jury dans les rues le lundi 15 juillet 2015 :

PLACE	CIVIL.	NOM	Adresse
1	M. & Mme	SCHUFFENECKER Alain	16 rue de la Libération
2	M. & Mme	JOSTE Jean-Michel	1 rue des Vergers
3	M. & Mme	MANIGOLD André	13 rue de la Station
4	Mme	WEYH Liliane	4 rue des Prés
5	M. & Mme	MARTIN Daniel	29 rue de la Libération
6	M. & Mme	SERAVALLI Didier	47 rue de Thann
7	M. & Mme	HALLER Bernard	6 rue de la Croix
8	M. & Mme	DANGEL Emile	55 rue de Thann
9	Mme	DEIBER Marie Antoinette	42 rue de Thann
9	M. & Mme	FUCIK François	2 rue du Hêtre
10	Mme	GERRER Marie-Thérèse	2 rue des Prés

Les personnes suivantes qui ont été classées à la 1<sup>ère</sup> place lors d'une des 2 dernières années sont hors concours cette année.

CIVIL.	NOM	Adresse
M. & Mme	HEINRICH Rose-Marie	45 rue de Thann
M. & Mme	HIRTH Michel / HENSELEN Suzanne	18C Rue de Thann



# MANIFESTATIONS

## / Semaine sans écrans Du 26 au 30 octobre

Une semaine formidable et bien remplie pour les enfants et les adultes. Organisée par la commission animation communale, Valérie, Chantal, Muriel et Juliette.

*Bricolages, cuisine, zumba, contes et musique. Soirées Magie, avec Franck Barton, Danse country avec les Stetsons et boum des collégiens*

Et avec l'aide d'associations du village :

Découverte de la moto avec les AMAZONES / Visite de la caserne des pompiers d'Aspach-Le-Bas





# MANIFESTATIONS

## / Décorations de sapins de Noël



### Mes beaux sapins

Le sapin de Noël du village a particulièrement brillé au pied de la Collégiale de Thann grâce à tous ceux qui ont contribué à sa réalisation et tout particulièrement les enfants.

Les enfants de l'école élémentaire ont décoré un des sapins situé à côté de la mairie.



## / Fête de Noël des Anciens Dimanche 29 novembre 2015





# MANIFESTATIONS

## / Saint-Nicolas Vendredi 4 décembre 2015

Bien des aventures sont arrivées au St Nicolas avant sa venue au village. Petits et grands ont écouté son histoire et l'ont accueilli avec enthousiasme.



## / Voeux du Maire

Samedi 9 janvier 2016



### Ont été mis à l'honneur :

- Les gagnants du concours des maisons fleuries
- Les prix pour le don du sang
- Les jeunes sportifs qui se sont distingués
- Les nouveaux habitants ont été chaleureusement accueillis.

## / Crémation des sapins

Dimanche 10 janvier 2016



## / Chasse aux œufs samedi 2 avril 2016

Encore une fois la pluie s'est abstenue à notre maintenant traditionnelle chasse aux œufs.

Enfants et parents ont tous eu leurs paniers remplis de chocolats. Merci à notre équipe de jeunes filles qui ont maquillé les enfants tout au long de ce bel après-midi.



## / DES JEUNES EN PLEINE FORME !

Pour terminer les vacances d'été, l'équipe d'animation d'Aspach-Le-Bas a proposé le jeudi 27 août aux jeunes collégiens du village de relever le défi d'une journée vélo jusqu'au lac de Kruth Wildenstein. 7 jeunes ont répondu présents.

Les accompagnateurs, des papas bénévoles, ont vérifié les vélos avant le départ à 9h30.

Les joyeux cyclistes sont arrivés à bon port après 35 km de balade au fil de la piste cyclable entre Vieux-Thann et le lac.

### Après l'effort... le réconfort !

Les eaux du lac ont été les bienvenues pour une baignade bien appréciée après la chaleur de l'effort.

Pour le retour, le groupe a filé à toute vitesse marquant une pause pour le goûter sur les bords de la Thur à Saint Amarin.

Arrivés à 17h à Aspach-Le-Bas, les jeunes ont été

félicités par leurs accompagnateurs. La mairie remercie les accompagnateurs Cédric Zinoune et Nicolas Marchand, deux papas du village, grâce à qui cette journée a pu avoir lieu.





# MANIFESTATIONS

## / Journée citoyenne à Aspach-Le-Bas

Une journée au top niveau de la convivialité et de l'efficacité.

A croire que le soleil voulait faire honneur à la première journée citoyenne organisée par la mairie d'Aspach-le-bas. Il a été présent toute la matinée.

Dès 7h45, les 90 participants étaient là et la répartition dans les ateliers n'a pas traîné. Chaque équipe est partie sur son chantier avec tout le matériel nécessaire préparé par M. De Matteis, adjoint aux travaux, et les ouvriers communaux chevilles ouvrières de cette opération.

Tous les chantiers prévus ont pu être réalisés. Les plus impressionnants furent l'arrachage d'arbres rue des Prés et le nettoyage du Calvaire.

Près de la moitié des bornes incendie a été repeinte, ainsi que deux abris bus et le préau de l'école élémentaire. Le cimetière, les massifs et le jardin du presbytère ont été désherbés et rafraîchis. L'église a été nettoyée jusqu'en haut du clocher. Le terrain de foot, et le Club House ont été pris en charge par le nouveau comité du foot.

Et bien sûr, tous les participants se sont retrouvés pour le repas de midi préparé par une équipe de bénévoles. Le repas a été livré par M. Philippe Krust et les desserts ont été confectionnés par des bénévoles et des membres du Conseil Municipal.

Cette première expérience fut une belle réussite et sera reconduite. Le Maire, Maurice Lemblé, a félicité et surtout remercié tous les participants. Cette journée citoyenne a démontré une nouvelle fois que c'est avant tout une expérience riche de rencontres et de partages citoyens que veut soutenir l'équipe municipale.





# MANIFESTATIONS





## LE RÉGIMENT DES VOLONTAIRES DE L'YONNE

Alsace - Lundi 18 avril 2016

ASPACH-LE-BAS Avec les anciens du 1<sup>er</sup> Régiment des Volontaires de l'Yonne

# 70 ans de pèlerinage

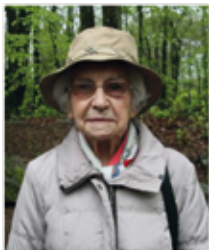
La commune d'Aspach-le-Bas accueillait en ce dimanche le traditionnel pèlerinage printanier des anciens du 1<sup>er</sup> Régiment des Volontaires de l'Yonne (RVY) et leurs familles.

LA CÉRÉMONIE a débuté à 10 h 00 par un office religieux célébré par le curé Gérard Ballast, suivi d'un dépôt de gerbe au monument aux morts en présence des maires d'Aspach-le-Bas, Aspach-le-Haut/Michelbach, Guewenheim, Bourbach-le-Bas, Leimbach et Roderen constituant l'association du Souvenir, des personnalités de Joigny, le député Michel Sordj, le conseiller départemental Raphaël Schellenberger et les sapeurs-pompiers.

Le maire Maurice Lembé évoqua la mémoire de ces combattants qui, avec bravoure, ont mené ces actions de guerre dans des conditions drastiques et périlleuses, rappelant que 70 jeunes engagés du RVY ont laissé leur vie, pour nous et notre liberté. Un peu plus tard, c'est devant la stèle du souvenir érigée au carrefour de la RD 34 entre Michelbach et Guewenheim que Antoine Fabian, président



La clique des pompiers de Schweighouse où la relève semble assurée. PHOTO DGA



Marie Joséphe présidente d'honneur, fidèle aux commémorations. PHOTO DGA

de l'Association du Souvenir a pris la parole : « C'est dans un esprit de fidélité et de ferveur que nous faisons mémoire à ces jeunes engagés, auxquels nous associons toutes les victimes de toutes guerres et en ces temps présents, toutes celles du terrorisme et de la barbarie. Souvenons-nous aussi de ces initiatives engagées après la guerre par les survivants pour nouer des liens d'amitié entre le pays de Joigny d'où ils sont partis en 1944 et nos 7 communes d'Alsace, qu'ils libèrent à côté d'autres régiments. Dans cet esprit, perpétuons le souve-



Moment de recueillement au monument aux morts d'Aspach le Bas. PHOTO DGA

nant de vos valeureux parents comme nous nous y étions engagés en 1944 et favorisons le traditionnel pèlerinage en Alsace qui dure depuis plus de 70 ans. Cela est notre souhait le plus cher et notre manière de témoigner notre reconnaissance. »



L'association du Souvenir devant la stèle du 1<sup>er</sup> RVY. PHOTO DGA

Le 15 septembre 1944, le réseau Jean-Marie Buckmaster rassemble sédentaires, maquisards et autres volontaires dans les casernes de Joigny, afin de constituer une unité militaire qui rejoindra la 1<sup>ère</sup> Armée française du général De Lattre. Ces hommes forment alors la 4<sup>ème</sup> demi-brigade de l'Yonne.

A la fin du mois, ils signent un engagement volontaire « pour la durée de la guerre » dans la nouvelle unité qui vient de se former et qui prend le nom de : 1<sup>er</sup> Régiment des Volontaires de l'Yonne

Placée sous les ordres du commandant Jacques Adam, cette formation compte près de 2000 hommes répartis en trois bataillons. Equipés et entraînés, prêts pour le départ, ils défilent le 16 octobre 1944 devant la population de Joigny.

Le 7 novembre 1944, le 1<sup>er</sup> RVY quitte Joigny pour le camp de Valdahon où les hommes doivent parfaire leur entraînement.

Le RVY fut ensuite incorporé dans la 2<sup>ème</sup> division d'Infanterie Marocaine faisant corps avec le 5<sup>ème</sup> Régiment des Tirailleurs Marocains.

Ils aidèrent à libérer l'Alsace, et notamment, le secteur d'Aspach-Le-Bas, Aspach-Le-Haut, Bourbach-Le-Bas, Guewenheim, Leimbach, Michelbach, et Roderen.



### 68 hommes y perdent la vie

Un monument est érigé à la croisée des routes de Guewenheim, Michelbach, et Roderen. Chaque année en mai, une commémoration est célébrée, en présence de Joviniens.

## / 11 Novembre



## / UNC – UNION NATIONALE DES COMBATTANTS



### Changement de Présidence

La section UNC d'Aspach-Le-Bas et de Schweighouse s'est réunie en assemblée générale le 24 Avril 2016 au foyer communal d'Aspach-Le-Bas.

Au cours de cette réunion le Président André MANIGOLD a fait part aux membres présents de sa volonté de se retirer de la présidence qu'il exerce depuis 18 ans. Il a présenté à sa succession monsieur Marius WALCZAK. Cette décision a été précédemment acceptée par le Comité et approuvée à l'unanimité des membres présents.

La parole fut donnée aux invités d'honneur, Messieurs les maires d'Aspach-Le-Bas et de Schweighouse et monsieur Henri JUNCKER Président UNC du sous-groupe de Thann, qui ont exprimé leur satisfaction sur le bon fonctionnement et la bonne entente de la section locale.

Un appel appuyé a été formulé en ce qui concerne le recrutement de nouveaux membres.



Un vin d'honneur clôtura cette Assemblée Générale.

## / FOOT Nouveau Comité Directeur FCAB

**La saison 2015-2016 aura été fatale à l'Athlétique Club d'Aspach-Le-Bas.**

En effet, la bonne volonté n'aura pas suffi car l'association a dû déclarer forfait général. Pendant de nombreuses années, Jean-Louis MARTIN et son équipe ont eu beaucoup de mérite à maintenir le club d'année en année et nous tenons à les remercier.

Un nouveau comité directeur, sous l'impulsion de Stéphane RETHABER, ancien joueur et membre du comité du club s'est mis en place pour la saison à venir.

Des membres de l'ancien comité, avec leur expérience et de nombreux Aspachois, d'anciens joueurs et de nouveaux sympathisants avec leurs diverses compétences vont relever le défi de faire renaître un club sous l'appellation Football Club d'Aspach-Le-Bas (FCAB).

Nous faisons appel à tous les joueurs de notre village et même d'ailleurs, souhaitant renforcer nos équipes. L'objectif de la 1ère saison sera de constituer 2 équipes sénior pour porter nos couleurs sur les terrains de notre région.



Nous organiserons également quelques manifestations dans notre village afin de jouer un rôle d'animation locale.

Le FCAB compte sur le soutien de la commune et de la population et si les premiers bilans s'avèrent encourageants, nous élargirons nos activités pour solidifier notre assise.

**Le FCAB organisera le marché aux puces qui aura lieu le Dimanche 11 septembre 2016.**



## / APANA

**Pour la saison 2016 l'Association de Pêche et d'Activités Nautiques d'Aspach-Le-Bas compte plus de 180 membres.**

### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE.**

L'Assemblée générale 2016 a eu lieu le dimanche 28 Février 2016 à 9 h 30 à la salle polyvalente.

Le Président Pierre Eny, remercie les représentants de la commune pour leur présence pour l'AGO et remercie tout particulièrement M. le Maire Maurice LEMBLE, M. Marius WALCZAK 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire, Mme Francine GROSS Adjointe au Maire, Mme Juliette HUBERT Adjointe au Maire ainsi que M. Thierry BEAUME notre Pisciculteur.

Courant 2016 l'association apportera des aménagements au niveau du cabanon entre les Acacias et la Ballastière : réfection de la toiture et du sol.

### **VENTE DES PERMIS DE PÊCHE.**

Le dimanche 28 Février 2016, dans cette même salle, a eu lieu la vente des permis pour les membres à jour de cotisation 2015.

Deux autres permanences ont eu lieu à la Ballastière les dimanches suivants.

Les habitants d'Aspach-Le-Bas peuvent faire la demande du dit permis, et seront les bienvenus dans notre association durant toute la saison 2016.

### **COTISATIONS (2016)**

Adulte : 60.00 €

Enfants (moins de 16 ans) : 15.00 €

Droit d'entrée 1<sup>ère</sup> année : 15.00 €

Permis journalier : 10.00 €

Pêche de nuit : 5.00 €

Forfaits week end avec une pêche de nuit incluse 25 €

### **ALEVINAGE - 2016**

Début de saison truites portion 400kg + 500 Kg de carpes de 2 à 3 Kg ainsi que des grosses truites, 250 kg prévu automne - hiver 2016.



### **ACTIVITÉS 2016.**

#### **ENDURO DE PÊCHE**

Un 72 h de pêche NO-KILL aura lieu du 13 au 16 Mai 2016, 12 équipes de 2 pêcheurs se disputeront les 3 premières places.

Un 72h de pêche NO-KILL est prévu à notre plan d'eau pour Septembre ou Octobre 2016.

L'APANA s'engage à refaire une journée pour nos séniors du village de plus de 75 ans cet été. Ceci a été une réussite en 2015 grâce à l'aide de la commune. Je cite Mme Francine GROSS, M. le Maire Maurice LEMBLE et sa Dame ainsi que tous les bénévoles qui se reconnaitrons. Des rires ainsi que les souvenirs et la bonne humeur de nos anciens ont fait que nous renouvellerons cette journée dans les années à venir.

L'APANA programmera pour cet automne un sanglier à la broche pour les pêcheurs ainsi que les gens du village. Le tarif du repas sera communiqué ultérieurement.

#### **PÊCHE DE NUIT.**

Des pêches de nuit sont prévues à la Ballastière (voir dates affichées au plan d'eau) du samedi soir au dimanche matin au prix de 5 euros, idem pour les non membres.

un forfait Week-end est également disponible au prix de 25 euros ceci comprend la pêche du samedi matin au dimanche soir uniquement en date de pêche de nuit (affiché au plan d'eau).

Des permis journaliers sont également disponibles les Mercredis, Samedis, Dimanches et jours fériés au prix de 10 euros,

Une permanence est assurée tous les week-end au plan d'eau de la Ballastière.

L'APANA programmera pour cet automne un sanglier à la broche pour les pêcheurs ainsi que les gens du village. Le tarif du repas sera communiqué ultérieurement.

#### **SECURITE SUR L'ENSEMBLE DES PLANS D'EAU.**

- les gravières représentent de grands risques.
- nous prions les parents de rendre attentifs leurs enfants sur ces risques. Les baignades et les chahuts sont strictement interdits.
- tout contrevenant ne respectant pas les statuts ou les règlements intérieurs de l'association s'expose à l'exclusion.

(les statuts de l'association sont remis à chaque nouveau membre, le règlement intérieur lors de chaque renouvellement de la cotisation annuelle).

pour la sécurité et le bien-être de nos membres, le respect de la faune et flore, tous les chiens accompagnés de leur maître, à l'intérieur et autour de nos étangs, doivent impérativement être tenus en laisse.



## LE COMITÉ SE COMPOSE

*Président*

**Pierre ERNY**

*Vice Président*

**René WEIL**

*Trésorier*

**Henry MIESCH**

*Trésorier adjoint*

**René WEIL** (responsable affourage)

*Secrétaire*

**Martine MERGLEN**

*Secrétaire Adjoint*

**Jean-François HEISLER**

*Assesseurs*

**Christophe ERNY** (responsable plans d'eau)

**Bertrand LIEBISCH**

(responsable affourage)

**Jean-François HEISLER** (responsable affourage)

**François BORNICKI** (responsable plans d'eau)

## / LES AMAZONES 2015

**Egal à lui-même, le moto club féminin des Amazones compte 48 membres...**



Le PC des Amazones est toujours la Taverne du Sapin, chez Anita, où elles se retrouvent le 1er jeudi de chaque mois. Elles ont gardé l'habitude de s'y donner rendez-vous chaque samedi après-midi, pour une balade impromptue.

Un dimanche par mois, c'est la balade organisée, pour la journée entière.

A la Pentecôte, elles sont allées faire un tour en Italie du nord.

Elles ont roulé sur piste à Pouilly et à Dijon Prenoix.

Toujours impliquées dans la lutte contre la mucoviscidose, le dernier dimanche de septembre, elles ont mené les motards dans le Sundgau, à l'occasion de la motovirade.

*Attention !!  
En 2017, les Amazones  
célébreront leur  
20<sup>ème</sup> anniversaire...*



## SAPEURS POMPIERS

### / RAPPORT D'ACTIVITE 2015

#### ACTIVITE OPERATIONNELLE

En 2015, nous sommes intervenus à 46 reprises sur le banc communal.  
Nous avons été confrontés à différents types d'interventions répartis comme suit :

**- 8 opérations « Incendie »**

(Feux de bâtiment - Feux de cheminées – Feux de voiture –...)

**- 17 secours à personne**

(Accidents de la route – Accidents domestiques – Malaises...)

**- 21 opérations diverses**

(Epuisements de locaux – Nids de guêpes / frelons...)



■ Secours à personne

■ Mission Incendie

■ Intervention diverses

### / RESSOURCES HUMAINES

#### RECRUTEMENT



Depuis quelques mois, nous avons le plaisir de compter deux nouveaux sapeurs pompiers dans l'effectif du centre.  
Il s'agit de Caroline FEDERSPIEL et de Robin LEDUC.

Ils sont en cours de formation, mais ils interviennent d'ores et déjà en opération comme « SP stagiaires ».

Si comme eux, vous souhaitez tenter l'aventure sapeurs-pompiers volontaire, je vous invite à contacter la Mairie ou à envoyer un mail à l'adresse suivante : [pompiers.aspachlebas@orange.fr](mailto:pompiers.aspachlebas@orange.fr)

Nous répondrons à toutes vos interrogations !

SAPEUR-POMPIER,  
moi aussi!



## NOMINATION - Félicitations aux nouveaux promus !

Plusieurs sapeurs pompiers de notre centre ont été mis à l'honneur cette année :

Il s'agit des caporaux Joel LEDUC et Steve JOSTE qui ont été élevés au grade de Sergent.

Et le Sapeur Mike SOLER a reçu la qualification d'équipier «missions diverses»



## L'ANNEE 2015 en images





## / JUDO CLUB

Déjà les 10 ans de notre club qui se profilent à l'horizon (saison 2016/2017), avec en fond, les objectifs qui ont été réalisés pour la saison 2015/2016.

Pour énumérer l'ensemble de ces actions, je dois rendre un grand hommage à tous les acteurs de notre comité, tous rassemblés autour de leur président, avec à la clé, deux éléments moteurs : **Audrey et Frank SIMON**. Tous deux ont la volonté de créer une réelle richesse, non seulement sportive, mais également humaine avec cette ouverture aux autres.

Nos objectifs ont, une fois encore, dépassé nos espérances avec un nombre de 112 licenciés, ainsi que deux nouvelles sections sport adapté : une action dédiée au judo adapté pour les jeunes de l'Institut Médico Educatif de Dannemarie, et une action dédiée au Taïso (bien-être du corps et de l'esprit), aux personnes de la Maison de Retraite Spécialisée de St André à Cernay. Ces deux nouvelles sections sont dirigées par Frank et moi-même, avec une expérience qui conjugue le respect et l'humilité.

Nos résultats sportifs en compétition sont le reflet du sérieux de nos jeunes judokas lors des entraînements, qui les préparent aux différentes rencontres départementales et régionales, avec en prime, des podiums pour toutes les catégories d'âge.

La deuxième édition du stage technique regroupant les benjamins, les minimes et les cadets de notre département fut un réel succès avec 66 judokas. Un grand merci à nos deux 6ème Dan pour leur investissement et leur professionnalisme :

**William BEHAGUE (notre directeur technique)**

**Lucien SIMON (le papa de Frank)**

Notre comité d'animation fait un travail remarquable, toujours à la recherche de nouveaux projets, avec comme objectif les 10 ans de notre club, mais également de trouver les ressources humaines pour partager nos activités.

Chose faite avec la venue d'un nouveau membre, parent de judokas : un grand merci pour cette belle initiative.

Toute cette dynamique, qu'elle soit sportive ou culturelle, demande un investissement pas seulement du moment, mais également dans le temps.



Clôture de fin de saison en juin 2015 avec l'arrivée des t shirt à l'effigie du club



Cours de Taïso à la Maison de Retraite Spécialisée de St André



Stage technique du 6 et 7 février 2016 organisé par le club.



La commission animation du club avec (de gauche à droite) : Mireille BARROT, Séverine MATHIEU, Robert BARROT, Lydie BERNA, Léa WEHRLEN et BRUNO MATHIEU (le responsable de cette commission)



Cours sport adapté (Judo) avec le groupe de l'I.M.E de Dannemarie (avec Céline Arnold, debout au centre, aspachoise, licenciée de notre club et éducatrice auprès de ces jeunes).



Stage technique du 6 et 7 février 2016 organisé par le club.

**Daniel PAJAK**  
Président du Judo Club  
d'Aspach-Le-Bas

« Cultiver le passé, enfanter l'avenir, tel est notre présent »

## / DON DU SANG

A l'occasion de la cérémonie des vœux du 09 Janvier 2016, la municipalité a mis à l'honneur plusieurs donateurs de sang méritants de notre village :

### 1<sup>er</sup> Don

Hug Franck  
Mougin Christelle

### Bronze 3<sup>ème</sup> Niveau

Gerrer Mathieu 26 dons  
Triponney Bernard 59 dons  
Weyh Robert 62 dons

### Bronze 1<sup>er</sup> Niveau

De Matteis Harmonie 4dons  
Denivel Rachel 3 dons  
Kennel Tatiana 3 dons  
Schultz Sylvie 3 dons  
Wioland Aurore 4 dons  
Wolf Sandrine 3 dons

### Or

Noel Albert 145 dons

### Bronze 2<sup>ème</sup> Niveau

Gutmann Laurent 13 dons  
Henry Laurent 10 dons

### Argent

Barowsky Marie-Paule 48 dons  
Barowsky Michel 76 dons  
Bruder Corinne 48 dons  
Otin Brigitte 45 dons

Le 11 Janvier 2016, 83 personnes ont donné leur sang à la salle polyvalente d'Aspach-Le-Bas. Pour l'année 2015, 380 dons ont été effectués au cours des différentes collectes organisées dans nos villages d'Aspach-Le-Bas, d'Aspach-Le-Haut, et de Schweighouse : en légère baisse par rapport aux années précédentes.

Le 5 Mars 2016, la 27<sup>ème</sup> édition de l'opération Tulipes à Cœur pour soutenir l'Institut de recherche en Hématologie et Transplantation basé à l'hôpital du Hasenrain à Mulhouse, a permis de vendre 250 bouquets auprès des habitants d'Aspach-Le-Bas.

Un grand merci à tous les bénévoles qui ont participé à cette journée, ainsi qu'aux Aspachois pour leur bon accueil.

Le président Marc DEIBER.

## / CLUB DE L'AMITIÉ

Le club créé en juillet 1979, sous la présidence de Mme GUCCIARDI continue d'exister sous la présidence de M. RUEFF Maurice.

La belote reste l'activité principale mais d'autres jeux de société y ont également leur place.

Aujourd'hui le club de l'Amitié comprend 15 membres et aimerait bien s'agrandir. Il invite les seniors du village à y venir les mardis de 14h à 18h au Foyer communal, ambiance sympathique assurée. N'hésitez pas à venir y faire un tour!



# ASSOCIATIONS

## / CHORALE – LE PETIT MOT DE LA CHORALE

Outre nos activités habituelles, en 2015 nous avons apporté notre aide au Conseil de Fabrique dans l'organisation du marché aux puces. Comme chaque année notre heure musicale connaît un franc succès.

Depuis quelques années les chorales d'Aspach-Le-Bas, d'Aspach-Le Haut de Michelbach et de Schweighouse répètent ensemble mais passent également de bons moments de convivialité comme le témoigne la photo.

Si vous aimez chanter n'hésitez plus et venez partager avec nous le plaisir de chanter.



### NOS CONTACTS :

*Notre directrice :*

Madame OTIN Brigitte - Tél : 03 89 48 96 55

*La présidente :*

Madame LUKOMSKI Chantal - Tél : 03 89 48 91 29

## / LADY GYM - ASSOCIATION LADY GYM D'Aspach-Le-Bas



Vous souhaitez entretenir votre forme, dans la bonne humeur et en musique, grâce à des exercices variés et adaptés à tous les âges !

Venez nous rejoindre tous les lundis soir de 19 h 15 à 20 h 15 au foyer communal d'Aspach-Le-Bas ! (sauf pendant les vacances scolaires)

Pour tout renseignement vous pouvez vous adresser à la Présidente :  
Mme Béatrice BOHN : Tél. 06 33 33 17 00.

## / APALIB

Lundi de 9h à 10h au foyer :  
gym tonique pour les seniors.

Vous pouvez trouver les autres propositions de l'APALIB  
sur son site internet : [animations.apalib.fr](http://animations.apalib.fr)

Contact :

Laurence Scabello : 03.89.32.78.81

la fourmi immo  
Agents de Proximité

**Nathalie SIMONIN**

Agent commercial

Tél : 06.29.63.73.9

[nathalie.simonin@lafourmi-immobilier.com](mailto:nathalie.simonin@lafourmi-immobilier.com)

[www.lafourmi-immobilier.com](http://www.lafourmi-immobilier.com)

## / AGASP



Pour sa 2<sup>ème</sup> année, les 8 membres du comité de l'AGASP (Association de Gestion et d'Animation de la Salle Polyvalente) ont continué à remplir sa mission, au service de tous ceux qui utilisent, régulièrement ou occasionnellement, le foyer communal.

Vous souhaitez un renseignement, partager vos idées, donner un coup de main à l'occasion... vous pouvez contacter François HUBERT : 06 71 58 01 57 – f.hubert68@aliceadsl.fr.

Au premier semestre 2016, de nouvelles animations ont vu le jour.

## ATELIERS

### «RENCONTRES PASSE-TEMPS» au FOYER d'Aspach-Le-Bas.

Christiane, Marie-Laure, Marthe, Monique, Sylvia et même Justine (14 ans) le fréquentent avec plaisir chaque lundi après-midi de 14h à 16h30 pour s'adonner à leurs passe-temps favoris. Les activités sont variées : Tricot, crochet : layette, vêtements enfants, chaussons adultes, couvertures, plaids, napperons, décorations de Noël, de Pâques,

Tricot solidaire : «tricots du cœur» et «petits bonnets» pour l'association des «petits frères des pauvres» en partenariat avec la société Innocent (www.petitsfreresdespauvres.asso.fr) sous-rubrique «Tricoter solidaire»,

Broderie, coloriage, création, chant, partage d'idées, échanges de modèles, de catalogues, de petits matériels, d'astuces, de conseils, d'adresses, de recettes de cuisine.

Chaque rencontre se termine par une amicale collation.

Pour cette première saison l'atelier s'est arrêté le 30 avril. Il reprendra le lundi 3 octobre 2016.

Venez nous rejoindre : le savoir-faire et les compétences de chacune sont très appréciés. La convivialité et la bonne humeur sont toujours au rendez-vous.

Contact : Marie-Laure VINCENT : 06 67 89 42 31



## CULTIVONS LA NATURE AU JARDIN – 14 mai 2016

Troc plantes, plantation d'une haie champêtre et tressage d'une clôture en saule,

Spectacle « Léon le jardinier », balades champêtres et pédagogiques autour des arbres fruitiers, de la forêt et des insectes, atelier de semis et plantations pour les enfants, démonstration de broyage... Que d'animations ! Et sans oublier les stands d'information : Les médiathèques de Thann et de Cernay, l'association FREDON, les arboriculteurs de Schweighouse et de Roderen.





## / L'ASEP - Association Santé Environnement Patrimoine

Créée en 2004, son rôle est de sensibiliser les villageois aux thèmes touchants l'environnement et la conservation de la qualité de vie dans notre village et ses alentours.

Cela passe par un dialogue et des échanges permanents avec nos élus.

### Actions menées par l'ASEP en 2015 :

Organisation et participation à l'Opération Haut-Rhin propre qui a eu lieu en deux temps :

- Le vendredi 17 avril avec la participation des enfants de l'école élémentaire d'Aspach-Le-Bas
- Le samedi 18 avril avec la participation des habitants volontaires du village.

Poursuite des démarches pour la mise en place de « Voisins vigilants »



### En 2016,

- Suite à la démission de son président, l'association fonctionne en comité.
- Le protocole Participation Citoyenne a été signé le 25 avril rendant opérationnel «Voisins Vigilants»
- Haut-Rhin propre 21 mai.

### Contact et Blog :

Blog inchangé : [aspachlebas.asep.over-blog.com](http://aspachlebas.asep.over-blog.com)

Pour nous rejoindre : contacter le secrétaire Mr Debrut Frédéric - 1 square du Beau-site - 68700 Aspach-Le-Bas

Adhésion pour l'année 2016 : 5 €

## / Voisins vigilants Vendredi 29 avril 2016

ASPACH-LE-BAS

# Des citoyens veillent sur la sécurité

La commune d'Aspach-le-Bas a officialisé, lundi matin, la mise en place du protocole Participation citoyenne dans la commune. Un dispositif visant à améliorer la protection des communes grâce à la mobilisation d'habitants vigilants.

Cécile Fellmann

Lundi matin, à la mairie d'Aspach-le-Bas, le maire Maurice Lembé, le sous-préfet de Thann-Guebwiller Daniel Mérignargues et le commandant de la compagnie de gendarmerie d'Altkirch Denis Ritter ont signé le protocole Participation citoyenne. Un dispositif précédemment connu sous le nom de Voisins vigilants, qui est un réseau de solidarité et de vigilance structuré autour d'habitants engagés dans une démarche volontaire.

À Aspach-le-Bas, l'initiative de la mise en place de ce protocole - qui ne se fait pas du jour au lendemain, le procureur de la République, la gendarmerie et la préfecture devant donner préalablement un avis favorable - revient à l'association Asep (Aspach-le-Bas santé environnement patrimoine). En effet, en 2014, à la suite de plusieurs faits de délinquance et de cambriolages dans la commune, l'asep a



Les signataires du protocole Participation citoyenne, précédemment connu sous le nom de Voisins vigilants.

Photo L'Alsace/C.F.

lancé l'idée d'une autoprotection citoyenne. Une réunion d'information sur le protocole Participation citoyenne a alors été organisée...

Aujourd'hui, une douzaine de ci-

toyens volontaires, dits référents, sont engagés dans ce dispositif. Ils ont l'œil sur l'ensemble des quartiers du village et sont chargés de signaler tout événement jugé « anormal ou bizarre » à la gendarmerie à laquelle le village

est rattaché, celle de Masevaux-Niederbruck/Burnhaupt.

« Nous finalisons aujourd'hui cette volonté de participation citoyenne visant à améliorer la protection de notre commune. La

signature du protocole va valider et rendre opérationnelle cette action », a déclaré Maurice Lembé.

### « Jouer collectif »

Pour sa part, le sous-préfet a tenu à préciser : « Il ne s'agit pas là de délation mais de mobilisation civique et collective. Le voisin est souvent plus efficace, utile et discret que la vidéosurveillance. Il faut jouer collectif si nous voulons sortir par le haut de cette mission nationale qu'est aujourd'hui la sécurité. »

Interrogées, les autorités n'ont pas pu communiquer le nombre de communes de l'arrondissement aujourd'hui engagées dans un tel protocole, mais Aspach-le-Bas n'est pas la seule. Néanmoins, il s'agit de la première signature d'une telle convention pour la compagnie d'Altkirch, à laquelle est rattachée la gendarmerie de Masevaux-Niederbruck/Burnhaupt dont dépend Aspach-le-Bas.

## / LISTE DES ASSOCIATIONS

ASSOCIATION	PRÉSIDENT(E) Adresse
AMICALE DES DONNEURS DE SANG	<b>M. DEIBER Marc</b> 42 Rue de Thann - ASPACH/BAS 06.32.47.02.86
AMICALE DES SAPEURS POMPIERS	<b>M. GORET Frédéric</b> 3 rue du Panorama - ASPACH/BAS 06.02.13.97.24.
A.G.A.S.P. (ASSOCIATION DE GESTION ET D'ANIMATION DE LA SALLE POLYVALENTE)	<b>M. HUBERT François</b> 1 Rue du Calvaire - ASPACH/BAS 03.89.48.72.27
A.P.A.N.A. (ASSOCIATION DE PÊCHE ET D'ACTIVITÉS NAUTIQUES)	<b>M. ERNY Pierre</b> 14 Rue de la Petite Doller - ASPACH/BAS 03.89.48.77.87
F.C.A.B.(FOOTBALL CLUB ASPACH-LE-BAS)	<b>M. RETHABER Stéphane</b> 77, rue de Thann - ASPACH/BAS 06.15.22.23.59
A.S.E.P. (ASPACH LE BAS / SANTE / ENVIRONNEMENT / PATRIMOINE)	<b>M. DEBRUT Frédéric</b> 1 square du Beau-site - ASPACH/BAS
CHORALE SAINTE CÉCILE	<b>Mme LUKOMSKI Chantal</b> 1 Rue des Pierres - ASPACH/BAS 03.89.48.91.29
CLUB DE L'AMITIÉ 3 <sup>ème</sup> Âge	<b>M. RUEFF Maurice</b> 62 Rue de Belfort - ASPACH/BAS 03.89.48.70.95
CONSEIL DE FABRIQUE	<b>M. Georges KAUFFMANN</b> 13 Rue de la Libération - ASPACH/BAS
LADY GYM	<b>Mme BOHN Béatrice</b> 19 Rue Malakoff - ASPACH/BAS
MOTO CLUB LES AMAZONES	<b>Mme DIETEMANN Muriel</b> 38 Rue de Belfort - ASPACH/BAS
UNC – UNC/AFN	<b>M. WALCZAK Marius</b> 11 rue Petite Doller - ASPACH/BAS
JUDO CLUB Aspach-Le-Bas	<b>M. PAJAK Daniel (Président)</b> <b>M. SIMON Franck (Vice-Président)</b> 15 Rue de la Forêt - ASPACH/BAS 06.72.31.30.97



## / ECOLE MATERNELLE

L'école maternelle du RPI des 2 Aspach-Michelbach-Schweighouse regroupe 5 classes de 137 élèves.

**3 classes à Aspach-Le-Bas avec des Petits de 3 ans et des Moyens de 4 ans**

**1 classe à Aspach-Le-Haut avec des Grands de 5 ans**

**1 classe à Schweighouse avec des Petits de 3 ans et des Grands de 5 ans.**

L'équipe des enseignants et des aides-maternelle est la même, entourée d'enfants enthousiastes qui ont du plaisir à venir à l'école. De nombreuses manifestations se sont déroulées pendant cette année scolaire :

**La venue de St Nicolas et le marché de Noël**

**La dégustation des galettes des rois**

**Le carnaval**

**La venue du lièvre de Pâques**

Le projet d'école est riche et une des ses actions est basée sur l'éco-citoyenneté.

Chaque enfant est sensibilisé pour avoir un comportement respectueux du vivant végétal et animal.

Trois volets spécifiques seront étudiés pendant 3 ans :  
l'eau - les déchets - la biodiversité.

**Cette année, c'est la thématique de l'eau qui a le plus retenu notre attention :**

**D'où vient-elle?**

**Comment l'économiser?**

**Comment faire pour la récupérer?**

Par ailleurs, nous jardinons dans nos bacs installés dans le potager.

L'ensemble de l'équipe éducative remercie les parents et les élus pour leur aide tout au long de cette année.



## / ECOLE PRIMAIRE

**Le RPI compte 9 classes cette année, réparties sur 4 villages. 2 classes à Michelbach (1 CP-CE1, 1 CM1), 2 classes à Aspach-Le-Haut (1 CP et 1 CE1), 3 classes à Aspach-Le-Bas (1 CE2, 1 CM1, 1 CM2) et 2 classes à Schweighouse (1 CE1-CE2, 1 CM2)**

Les activités ont été diverses durant toute l'année, permettant aux élèves d'élargir leurs connaissances culturelles et sportives.

- Nous avons pu bénéficier de l'intervention du CPIE (Centre Permanent d'Initiation à l'Environnement) qui a mené différents projets avec certaines classes et de la LPO (Ligue de Protection des Oiseaux) durant toute l'année, avec des sorties sur le terrain pour clore le travail réalisé en classe.

- En décembre, tous les élèves sont allés voir le film « Le voyage d'Arlo » au Relais Culturel de Thann (cadeau de fin d'année offert par le Syndicat Scolaire).

- Les CM1 de Michelbach, les CP-CE1 de Michelbach, les CE2 d'Aspach-Le-Bas et les CE1-CE2 de Schweighouse ont suivi l'animation « Ecole et Cinéma », qui propose tout au long de l'année la projection de films, dont un en Anglais

- La classe de CP d'Aspach-Le-Haut a entretenu une correspondance avec une classe de Hartmannswiller, que les CP sont allés voir en mars.

Ces mêmes CP ont bénéficié de l'intervention de Mme Kruger plusieurs fois dans l'année (elle a fait travailler les enfants sur les émotions).

- La classe de CM1 de Michelbach bénéficie d'une initiation à l'escrime.

- Les CM2 visiteront le Parlement Européen le jeudi 9 juin, dans le cadre d'un projet mené toute l'année sur la citoyenneté européenne.

- Nous avons organisé au sein du RPI une rencontre sportive « Course » qui a permis à tous les élèves de se rencontrer et de se mesurer les uns aux autres.

Une rencontre athlétisme cycle 3 est programmée le vendredi 27 mai et une rencontre « jeux » au cycle 2 se déroulera mi-juin.

Pour finir, tous les CM2 vont bénéficier de l'intervention de la BMO pour une sensibilisation à la sécurité routière. (Parcours à vélo).

Tout ceci est bien entendu possible grâce à l'implication

des différents enseignants qui oeuvrent à la bonne organisation de ces différentes activités.

La directrice, Myriam GRANDCLAUDE





## / THÉÂTRE ALSACIEN - Saison 2016

### Résumé de la pièce «O DU LIEWER HOROSKOP» de Claude DREYER



*Très mauvaise journée pour Edwige Wassermann qui a un penchant pour l'astrologie et les cartes.*

*Les cartes comme l'horoscope mettent à jour de sérieuses difficultés, de là à imaginer que son mari est infidèle il n'y a qu'un pas...*

*Valérie, leur fille, avec l'aide d'une amie astrologue, Mélanie Jungfräu, tente de minimiser toute cette affaire.*

*Gravitent autour de ces personnages : Serge, le frère*

*d'Edwige, et son épouse Solange, toujours à l'affût pour profiter de n'importe quelle situation.*

*Quant à Louise et Lucien, ce sont des amis hors pair, qui apporteront leur aide précieuse et comique.*

*Et puis il y a encore Monsieur le Maire Maurice Zwilling en pleine campagne électorale, la secrétaire de mairie, Martine Stier et Gérard Krabs, l'avocat d'Edwige.*

## / LES CORBEAUX PIRES QUE LES SANGLIERS ?

Les corbeaux sont en passe de devenir la «bête noire» alsacienne tant l'exaspération des chasseurs, des agriculteurs et des habitants est à son comble (L'ALSACE du 6/05/2016)

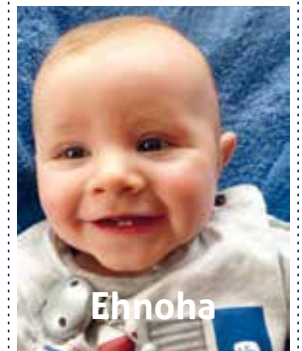
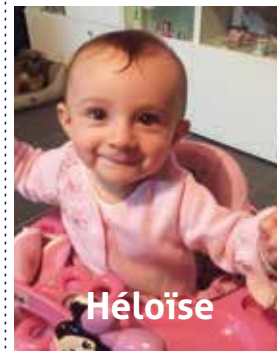
Les chasseurs d'Aspach-Le-Bas nous alertent. L'Association foncière des Agriculteurs d'Aspach-Le-Bas a acheté en 2015 une corbetière (piège à corbeaux) afin de pouvoir effectuer une meilleure gestion des cultures diverses de céréales ou autres car les corbeaux font beaucoup de dégâts sur les jeunes plants. Ils s'attaquent également aux portées de petit gibier de même qu'aux nids de passereaux, par exemple. Les chasseurs, en accord avec les agriculteurs, gèrent cette corbetière. Ils constatent malheureusement que celle-ci est régulièrement vandalisée ce qui va à l'encontre de leur rôle de régulation de ces espèces.





### / BIENVENUE À

<b>BASILE</b>	Né le 03 Avril 2015	A Mulhouse de BONGUR Raphaël et LAURIDANT Natacha
<b>AMBRE</b>	Née le 13 Avril 2015	A Mulhouse de SIFFERLEN Michaël et SCHNEIDER Sandra
<b>RAPHAËL</b>	Né le 10 Mai 2015	A Mulhouse de DUTOÏT Cédric et MATONNIER Sabrina
<b>LISA</b>	Née le 28 Mai 2015	A Mulhouse de HASSENFORDER Vincent et JANISZEWSKI Céline
<b>LOUANE</b>	Née le 30 Mai 2015	A Thann de CROGUENEC Pierre et ANNICHIARICO Vanessa
<b>HÉLOÏSE</b>	Née le 10 Juillet 2015	A Mulhouse de AÏD Cyrille et OLIVERI Rosalia
<b>NOÉMIE</b>	Née le 12 Août 2015	A Mulhouse de BICREL Nicolas et ERHARD Laurence
<b>LILIAN</b>	Né le 26 Août 2015	A Mulhouse de HILPIPRE Christophe et Mme JACQUOT
<b>KENZO</b>	Né le 04 Septembre 2015	A Mulhouse de STACKLER Anthony et RINGENBACH Françoise
<b>LÉO</b>	Né le 12 Septembre 2015	A Mulhouse de BELTZUNG Arnaud et HOGG Madlyne
<b>ENOHA</b>	Né le 13 Septembre 2015	A Mulhouse de BALDENWEG Steve et CONRAD Marie Laure
<b>JULIE</b>	Née le 11 Novembre 2015	A Mulhouse de CLAIR Jean-Marie et JACOB Cindy
<b>CHARLINE</b>	Née le 13 Décembre 2015	A Mulhouse de SENGELEN Jean-Marie et TACZANOWSKI Marie



### / ILS NOUS ONT QUITTÉS ... NOUS PENSONS TOUJOURS À EUX ...

<b>JENN veuve NATTER Christine</b>	Le 23 Juin 2015	A Aspach-Le-Bas
<b>COL Guillaume</b>	Le 15 Juillet 2015	A Mulhouse
<b>LIMACHER veuve HEINRICH Rose Marie</b>	Le 21 Août 2015	A Thann
<b>CONRAD Louis</b>	Le 16 Octobre 2015	A Aspach-Le-Bas



# MARIAGES

## ANNIVERSAIRES DE MARIAGE



BOEGLEN-SCHERRER



RÊAU-LEMAIGRE



MULLER-SCHRUOFFENEGER



LOMBARD - FELS



GREISING-BEREUTER



SUBASI-BOUGEROL

# CALENDRIER DE NOS AÎNÉS

<b>FIMBEL</b> François Michel	30/07/1936	80
<b>HANS - RUEFF</b> Monique Caroline Sophie	17/11/1935	81
<b>THIERRY - DE CLERCQ</b> Monique Marie Louise	21/11/1935	81
<b>KIEFFER - MORGEN</b> Marie Thérèse Andrée	27/11/1935	81
<b>WOLF</b> Bernard Charles	20/10/1935	81
<b>HERMANN - WOLF</b> Monique Marie Antoinette	29/01/1935	81
<b>MEYER - GREISING</b> Monique	15/05/1934	82
<b>TSCHANN - MENY</b> Suzanne Cécile	9/08/1934	82
<b>SESTER</b> Arsène René	19/08/1934	82
<b>BRINGEL - HURTH</b> Madeleine Marie	11/03/1934	82
<b>WOLF</b> Marie Joseph Lé on	23/02/1934	82
<b>RUEFF</b> Maurice Aimé	10/09/1933	83
<b>SPENLINHAUER - KRUST</b> Antoinette Marie Anne	14/07/1933	83
<b>KRUST - DEIBER</b> Marie Antoinette	1/09/1933	83
<b>BITSCH - SCHILLIG</b> Laure Joséphine	6/3/1933	83
<b>GASSER</b> Fridolin	10/7/1932	84
<b>ZOBLER</b> Marcel Camille	13/5/1932	84
<b>SCHNOEBELEN - EHRET</b> Amélie Monique	26/8/1931	85
<b>BREYER - HANNAUER</b> Marie Yvonne	24/05/1931	85
<b>BANNWARTH - SCHLOSSER</b> Germaine Marie Louise Berthe	18/02/1931	85
<b>FLIGITER</b> Robert	7/02/1931	85
<b>HUG- HUG</b> Jeanne Elise	2/07/1930	86
<b>SCHNEBELEN - SCHWEBELEN</b> Marie Anne	22/10/1930	86
<b>KIEFFER - GASSER</b> Anne Marie	17/04/1930	86
<b>SCHNEBELEN - SCHLOSSER</b> Suzanne Marie	20/10/1929	87
<b>HANNAUER</b> Louis Joseph	3/10/1929	87
<b>SCHUMACHER - SCHRUFFENEGER</b> Thérèse	8/20/1928	88
<b>SCHLOSSER</b> Bernard Charles Joseph	19/03/1928	88
<b>KURTZMANN - SAVIO</b> Andrée	30/08/1927	89
<b>EICHER</b> Paul	27/06/1927	89
<b>WELCKLEN - NATTER</b> Marie Antoinette	15/06/1926	90
<b>WURGER</b> Albert Georges	30/01/1926	90
<b>RUMMELHARDT - MISSLEN</b> Anne Marie Thérèse	26/07/1924	92
<b>SCHAFFNER - SCHUFFENECKER</b> Léonie Anne Alice	27/10/1923	93
<b>BETTER</b> Albin Charles	6/07/1922	94
<b>FIMBEL - MILOT</b> Paulette	18/12/1922	94



# ANNIVERSAIRES DE NOS AÎNÉS



- 80 ans Declerc Monique -



- 80 ans Morgen Marie-Thérèse -



- 80 ans Wolf Bernard -



85 ans Hug Jeanne



- 85 ans Schlosser Germaine -



- 85 ans Fligiter Robert -

# ANNIVERSAIRES DE NOS AÎNÉS



- 85 ans Schwebelen Marie-Anne -



- 90 ans Wurger Albert -



- 90 ans Natter Marie-Antoinette -



94 ans Better Albin



# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

## MAIRIE

Tél : 03.89.48.70.16.  
Fax : 03 89 83 10 45  
Jours et heures d'ouverture :  
Fermée le lundi  
Mardi et vendredi  
de 8h à 12h et de 14h à 18h  
Mercredi et jeudi de 8h à 12h

Maire : M. Maurice LEMBLE  
Secrétaire Général :  
M. Claude WUHRLIN

## SYNDICAT SCOLAIRE DE LA PETITE DOLLER

Siège social : 1 rue de la station  
Aspach-Le-Bas  
Présidente : M<sup>me</sup> Annie DEL TATTO  
Tél : 03.89.32.11.23.

## AGENCE POSTALE

Mairie de Aspach-Le-Bas  
Tél : 03.89.48.70.16.

Jours et heures d'ouverture :

Mardi : 8h à 12h et 14h à 18h  
Du mercredi au vendredi : 8h à 12h  
Fermée le lundi

## ECOLE ÉLÉMENTAIRE

3 rue de la station  
Directeur : M<sup>me</sup> GRANDCLAUDE  
Tél : 09.67.29.78.30.

## ECOLE MATERNELLE

6a rue de la station  
Directrice : M<sup>me</sup> Chantal MEYER  
Tél : 03.89.48.96.33

## PRESBYTÈRE

M. le Curé Joseph GOEPFERT  
Tél : 03.89.48.71.01.

On peut laisser un message dans la boîte aux lettres du presbytère de Burnhaupt-le-Haut avec la mention « à l'attention du Père Joseph GOEPFERT ». **Ou le joindre sur son portable au n°06.36.79.69.60.**

## SYNDICAT D'ASSAINISSEMENT DE LA BASSE VALLÉE DE LA DOLLER

Siège social : Mairie de  
Burnhaupt-le-Haut  
Président : M. André HIRTH  
Tél : 03.89.48.70.58.

## SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE VALLÉE DE LA DOLLER

Siège social : 15 rue de Thann  
68116 GUEWENHEIM  
Président : M. François JENNY  
Tél : 03.89.82.59.57.

## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE THANN-CERNAY

Siège social : 3 rue de Soultz - CERNAY  
Président : M. Romain LUTTRINGER  
Président délégué : M. Michel SORDI  
Tél : 03.89.75.47.72.

## MÉDECIN

Docteur Gilles BINDLER  
Tél : 03.89.48.71.02.

## SAMU :15

## GENDARMES :17

## POMPIERS :18

## BRIGADE VERTE DE SOULTZ

Tél : 03.89.74.84.04

## GENDARMERIE DE BURNHAUPT-LE-HAUT

Jours et heures d'ouverture :

Mercredi de 14 h à 18 h  
Samedi de 14 h à 18 h  
03 89 48 70 55

En dehors de ces horaires ou en cas d'urgence, 24H/24 et 7 jours/7, vous pouvez être mis en relation avec un opérateur de la Gendarmerie (17 ou 112)

L'accueil du public est permanent à la Brigade chef lieu de Masevaux, tous les jours de 8h à 12h et de 14h à 18h (excepté le dimanche : 9h à 12h et 15h à 18h)

## DÉCHÈTERIE À Aspach-Le-Haut

Horaires	Été	Hiver
	Avril à septembre	Octobre à Mars
Lundi au vendredi	9 h - 12h30 et 13h - 18h	9h - 12h30
Samedi	9h - 19h	13h30 - 17h

Fermée tous les premiers lundis de chaque mois  
Les personnes âgées ou celles qui ont des problèmes de transport peuvent demander le ramassage des ordures encombrantes.

**Prière de téléphoner au n° VERT : 03.89.75.74.66.**  
Pour s'informer du passage et indiquer votre adresse

